



2023-2024
INFORME
ANUAL



Mensaje de la Junta de Directores de Escuelas



Estimados miembros de la comunidad de Avon Grove:

Nos complace compartir con ustedes nuestro Informe Anual de 2023-2024 donde se destacan los notables logros del Distrito Escolar Avon Grove (AGSD) en el pasado año escolar.

El año pasado alcanzamos varios hitos que han elevado al distrito para el éxito futuro. La remodelación de la nueva escuela media y la realineación de los grados garantizan que todos nuestros estudiantes se encuentren en entornos de aprendizaje en los que reciban apoyo y puedan alcanzar todo su potencial. Con el rediseño esmerado de nuestras estructuras y espacios educativos, hemos creado una base que ayudará a nuestros estudiantes a desarrollar las habilidades, la confianza y las oportunidades que necesitan para convertirse en personas adaptables, con deseos de continuar aprendiendo toda la vida y preparadas para los retos del mañana.

El éxito de estas iniciativas no sería posible sin el apoyo y la confianza de nuestra comunidad. Reconocemos que la excelencia educativa es un esfuerzo de colaboración y estamos agradecidos por la participación de padres, educadores y miembros de la comunidad que comparten nuestro compromiso con el desarrollo de los estudiantes.

Mientras continuamos preparándonos para el éxito futuro, seguimos centrados en crear un entorno educativo en el que se capacite a cada estudiante para descubrir sus puntos fuertes singulares y alcanzar sus máximas aspiraciones.

Atentamente,
Junta de Directores de Escuelas
Distrito Escolar AVON GROVE

MISIÓN

El propósito del Distrito Escolar Avon Grove es promover un ambiente de aprendizaje en el que todos los estudiantes estén excepcionalmente bien preparados para lograr el éxito y llevar adelante vidas plenas y significativas.

VISIÓN

Todos los estudiantes de Avon Grove reciben una excelente preparación para ser protagonistas de su futuro.

De izquierda a derecha: Dr. M. Christopher Marchese, superintendente; Bonnie Wolff, presidenta; Dorothy Linn, vicepresidenta; Rick Dumont; Ruchira Singh; Ken Roark; Nick Taylor; Herman Engel; Bill Wood y Mike Woodin.

Plan integral

El año escolar de 2023-2024 marcó la mitad del camino de nuestro Plan integral de 2022-2025. Los tres objetivos generales del plan consisten en centrarse en una enseñanza de alta calidad, promover entornos de aprendizaje con respaldo y propiciar condiciones para establecer sistemas sanos.

En 2023-2024, el distrito comenzó a prepararse para desarrollar el Plan integral de 2025-2028. Reconocemos el valor de la retroalimentación y el compromiso de la comunidad y, por ese motivo, se reunió un equipo directivo Future Ready (Preparados para el Futuro) compuesto por 30 miembros de la comunidad y personal de la escuela para ayudar a determinar prioridades de planificación a largo plazo. El grupo está formado por diversas partes interesadas que compartirán sus perspectivas y experiencias para tomar decisiones informadas que, en última instancia, contribuirán al éxito de nuestros estudiantes.



Objetivos



ALTO NIVEL ACADÉMICO

El primer objetivo para lograr un nivel académico de alta calidad consiste en cultivar una cultura de datos pujante que garantice a todos los estudiantes el acceso a las estrategias y los recursos pedagógicos que necesitan para comprometerse con éxito y dominar los contenidos de su nivel de grado.



ENTORNOS DE APRENDIZAJE CON RESPALDO

El segundo objetivo, promover entornos de aprendizaje con respaldo, sitúa con especial énfasis los principios equitativos e informados sobre los traumas en el centro de toda la planificación. Mediante la capacitación y el desarrollo de recursos, esto creará un espacio seguro e integrador para el aprendizaje y formará relaciones positivas y de apoyo.



CONDICIONES DE LOS SISTEMAS SANOS

El objetivo de establecer condiciones sanas se centra este año en lograr la participación de las partes interesadas para comprender plenamente las necesidades relacionadas con la dotación de personal, la tecnología, la programación y los procesos de mejora continua que crean las condiciones para la aceleración del aprendizaje. Esto incluye la racionalización de los sistemas y la mejora de la accesibilidad a la información.

Alto nivel académico

La Ley 13 sobre el Puntaje del Nivel de las Escuelas (Building Level Score Act), cuyo propósito es evaluar la eficacia de los docentes, está conformada por información sobre el progreso y las evaluaciones de los estudiantes, así como por información sobre sus índices de asistencia y graduación, y se ajusta en función del porcentaje de estudiantes de escasos recursos económicos que están matriculados en una escuela. Las tres escuelas del Distrito Escolar Avon Grove (AGSD) fueron calificadas con al menos cinco puntos, o más, por encima de la media del Condado de Chester.

Según el Sistema de Evaluación de Valor Agregado de Pennsylvania con el que se mide el progreso de los estudiantes, los alumnos del distrito AGSD que asisten a entre 4.º y 11.º grados obtuvieron puntajes de "alcanza" o "supera" en 14 de las 17 áreas evaluadas. Asimismo, los puntajes de los estudiantes se encontraron bastante por encima de los estándares de progreso establecidos por el estado en 12 de las áreas evaluadas.

Índice Future Ready de PA

Puntaje del nivel de la escuela en 2023-2024 según la Ley 13

84.5

Escuela Secundaria Avon Grove

78.1

Escuela Media Avon Grove

85.9

Escuela Intermedia Avon Grove

Perfil de un graduado de Avon Grove preparado para el futuro

El Perfil de un graduado de Avon Grove preparado para el futuro proporciona un marco integral de 12 competencias diseñadas para preparar a los estudiantes para diversas trayectorias del siglo 21, dotándoles de los conocimientos, las habilidades y los rasgos de carácter esenciales que necesitan para tener éxito en un entorno educativo en constante cambio.

En 2023-2024, el distrito se centró en alinear las competencias del Perfil con el boletín de calificaciones de la escuela primaria y en generar un lenguaje en común con los estudiantes y el personal. La integración de estas competencias en los objetivos académicos y de conducta garantiza que nuestros estudiantes desarrollen estas habilidades de manera sistemática para convertirse en personas completas y preparadas para el futuro.



Entornos de aprendizaje con respaldo

Programa de Inmersión lingüística dual

El año escolar 2023-2024 marcó el segundo año del programa de Inmersión lingüística dual (DLIP). Hubo 44 estudiantes matriculados en el año escolar 2023-2024 y el programa realizó una transición exitosa de la clase inaugural que pasó a un nuevo curso y continuó sus estudios bilingües.

El programa DLIP ofrece una oportunidad única para que los estudiantes que ingresan a jardín de infantes aprendan con un modelo de instrucción 50/50, en el que la mitad de los minutos de instrucción se imparte en inglés y la otra mitad, en español.

Programa BELIEVE

En 2023-2024, ocho estudiantes participaron en el programa BELIEVE. BELIEVE es un salón de clase en la Escuela Secundaria Avon Grove que simula una vivienda donde los estudiantes de 18 a 21 años de edad participan en la clase y aprenden habilidades de transición con el objetivo de llevar una vida independiente al terminar el programa.

Condiciones de sistemas sanos

Tecnología

El Departamento de Tecnología del Distrito Escolar Avon Grove (AGSD) proporciona liderazgo, innovación y apoyo al proceso de enseñanza y aprendizaje. En 2023-2024, el mayor logro del departamento fue apoyar la apertura de la recién remodelada escuela media, que incluyó la instalación de una nueva red informática y un sistema de intercomunicación, así como la mejora de la tecnología audiovisual en los espacios comunes.

Además, el equipo colaboró en la adopción de Namecoach, una tecnología que permite tanto a los estudiantes como al personal obtener grabaciones de audio de sus nombres e integrarlas sin fisuras en diversas plataformas.

Desarrollo para la incorporación a la vida laboral

En la primavera de 2024, el distrito AGSD inauguró la Academia de aspirantes a líderes de Avon Grove. El objetivo de este programa es desarrollar futuros líderes escolares preparados para dirigir en el siglo 21.

Cada año, el personal docente de Avon Grove tendrá la oportunidad de postularse para el programa y se seleccionarán diez participantes para cada cohorte. Este programa, de dos años de duración, proporcionará una perspectiva de las tareas administrativas del Distrito Escolar Avon Grove y posicionará a los docentes para prepararse para carreras en la dirigencia educativa. Además, el programa servirá como vía alternativa para obtener la certificación de director de escuela.



Motivos de orgullo

Escuela Primaria Penn London (PLES)

- Durante el año escolar 2023-2024, la escuela PLES realizó la transición a un entorno de aprendizaje de jardín de infantes y primer grado. El personal de la escuela PLES trabajó para desarrollar un ambiente de instrucción inicial para apoyar las primeras etapas de aprendizaje de nuestros estudiantes. Una forma de hacerlo fue creando salones sensoriales en toda la escuela para apoyar a los estudiantes en sus necesidades de aprendizaje socioemocional y de autorregulación. La escuela PLES también creó un salón de clase de teatralización que los estudiantes pueden visitar para aprender sobre los contenidos y los estándares curriculares en un entorno basado en el juego.
- Se han añadido casetas de teatralización al aire libre con el patrocinio de nuestra Asociación de Padres y Maestros (PTA) en uno de nuestros patios de juego. Allí, los estudiantes pueden representar los papeles de ayudantes de la comunidad jugando en la oficina de correos, el camión del correo, la comisaría, el coche de policía y la estación de bomberos.
- La escuela PLES también terminó el proyecto del jardín interno. Gracias a una subvención, la escuela adquirió cuatro torres de jardinería de interior que se utilizan para cultivar lechugas, verduras y hierbas aromáticas que se aprovechan en los almuerzos de los estudiantes. En relación con nuestro proyecto de jardín interno, la escuela PLES se asoció con el club de arte de la escuela secundaria para pintar un mural en la zona del jardín de la cafetería. Los estudiantes de secundaria diseñaron los murales y los alumnos de la escuela PLES votaron cuál preferían. Después, a lo largo del año, los estudiantes de la escuela PLES observaron a los estudiantes de secundaria pintar el mural.



Escuela Intermedia Avon Grove (AGIS)

- En 2023-2024, la escuela AGIS dio la bienvenida a los estudiantes de segundo grado a nuestro edificio y deseó buena suerte a los de sexto grado en su transición a la Escuela Media Avon Grove. La Escuela Intermedia Avon Grove es donde ahora asisten los estudiantes de 2.º a 5.º grado.
- Muchos maestros de la Escuela Intermedia Avon Grove están utilizando el enfoque pedagógico "Build Thinking Classrooms" (Clases para generar razonamiento) en sus clases de matemáticas para promover el pensamiento crítico y la colaboración.
- A finales de septiembre de 2024, la escuela AGIS cosechó 146 kilos de productos de nuestra huerta escolar (323 libras), que han sido donados a bancos de alimentos o distribuidos en actividades comunitarias que tuvieron lugar en la escuela AGIS.
- La orquesta de los estudiantes de quinto grado y el coro Antiphonos ofrecieron un magnífico espectáculo y recibieron puntajes superiores en el Festival High Note de Hershey.



Escuela Media Avon Grove (AGMS)

- La recién remodelada escuela AGMS abrió sus puertas y dio la bienvenida a los estudiantes de sexto grado que regresaban a la escuela media.
- Se presentaron 90 estudiantes de la escuela AGMS a las pruebas Keystone de álgebra y 98 % de ellos obtuvo calificaciones positivas.
- Ahora que los cursos de Idioma mundial están disponibles para más alumnos de 8.º grado, 275 estudiantes completaron con éxito los cursos de español I o francés I y recibieron créditos para la escuela secundaria.

Motivos de orgullo

Escuela Media Avon Grove (continuación)

- Más de 60 estudiantes participaron en nuestra comedia musical de primavera, "Seussical, Jr".
- En el festival High Note, tanto el coro como la orquesta y la banda recibieron una calificación de excelente.
- Un grupo de aproximadamente 65 estudiantes de octavo grado se desempeñaron como compañeros de los niños de preescolar en la Iglesia del Nazareno, donde nuestros estudiantes se unieron a otros estudiantes para leer, hacer rompecabezas, colorear y jugar en el gimnasio. Esta nueva actividad continuará durante el próximo año escolar.

Escuela Secundaria Avon Grove (AGHS)

- La compañía U.S. News and World Report clasificó a la Escuela Secundaria Avon Grove (AGHS) en el puesto 53 de las escuelas secundarias del área metropolitana de Philadelphia, Pennsylvania.
- Con respecto al Programa Nacional de Becas al Mérito de 2024, ocho estudiantes de la escuela AGHS recibieron la mención de "Commended Students" (Estudiantes distinguidos), un estudiante de la escuela AGHS recibió la distinción de semifinalista y un estudiante de AGHS recibió la distinción de finalista.
- Todos los estudiantes de la promoción 2024 de la escuela AGHS se graduaron.
- Muchos profesores de matemáticas de la escuela AGHS (y unos cuantos de ciencias) utilizan en sus clases el enfoque pedagógico "Build Thinking Classrooms" (Clases para generar razonamiento) que promueven el pensamiento crítico y la colaboración.
- ¡La escuela AGHS fue distinguida como miembro de bronce en el cuadro de honor de las escuelas con nivel educativo avanzado (AP) en 2024! Cuarenta y cuatro por ciento de los estudiantes de la promoción 2024 que cursaron el último año en la escuela AGHS se inscribieron en al menos una materia de nivel educativo avanzado durante la escuela secundaria, 38 % de los estudiantes del último año recibieron créditos universitarios en base al puntaje que obtuvieron en su examen y 14 % de los estudiantes del último año rindieron cinco o más exámenes de nivel educativo avanzado.
- Los graduados de la promoción 2024 continuaron su educación superior en Penn State University, West Chester University, Harvard University, NYU, Princeton University, University of California, University of Pennsylvania, Thaddeus Stevens College of Technology, Virginia Tech, University of Pittsburgh, University of Delaware, William & Mary, entre otras instituciones de enseñanza postsecundaria.

Atletismo y actividades deportivas

- Hubo 1516 participantes inscritos en todas las actividades de la escuela AGHS.
- Hubo 535 estudiantes deportistas inscritos en todos los equipos de atletismo de la escuela AGMS.
- Hubo 1021 estudiantes deportistas inscritos en todos los equipos de atletismo de la escuela AGHS.
- El equipo de hockey sobre césped clasificó para competir en el torneo estatal 3A de la Asociación Deportiva Intercolegial de Pennsylvania (PIAA).
- La Banda de marcha de Avon Grove ganó el campeonato estatal del Grupo IIIA de USBands en 2023.
- La banda de percusión bajo techo de Avon Grove ganó el campeonato regional A de la Mid-Atlantic Percussion Society en 2024.
- Las chicas de hockey sobre hielo ganaron el campeonato de divisiones superiores de la Liga de hockey intercolegial de escuelas del condado (ICSHL).
- Los estudiantes varones que compitieron en atletismo ganaron el campeonato de divisiones nacionales Ches-Mont.
- Las chicas de atletismo ganaron el campeonato de divisiones nacionales Ches-Mont y el campeonato de la Liga Ches-Mont.



Finanzas

Los servicios educativos y las tareas administrativas y edilicias del Distrito están contemplados en el presupuesto del Fondo general del Distrito Escolar Avon Grove (AGSD). El presupuesto para 2023-2024 era de \$109,840,747 e incluía un aumento de 2.49 %, equivalente a 0.85 milésimas.

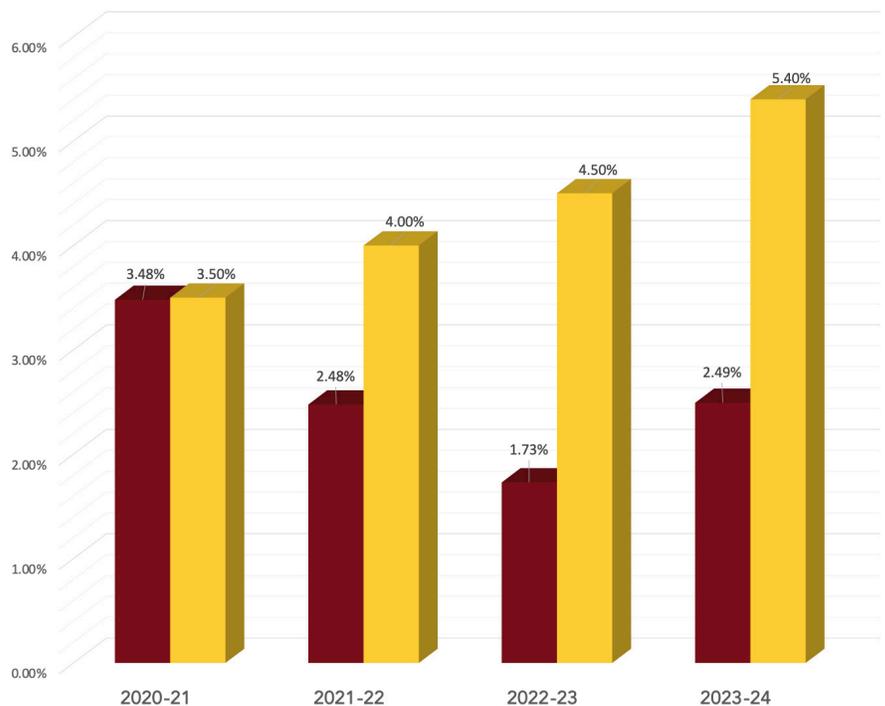
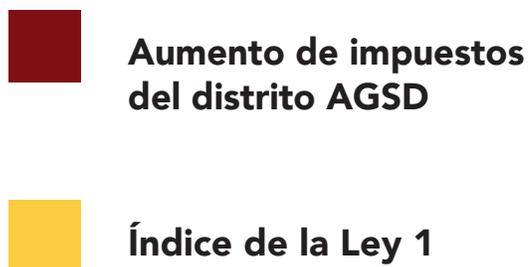
Un logro extraordinario es que no se requirió ningún aumento en la tasa de millaje para el servicio de la deuda por la construcción de la escuela secundaria y la escuela media. Inicialmente se previó que se necesitaría un aumento de 2.86 milésimas en el transcurso de cinco años, pero la planificación financiera estratégica, los esfuerzos de consultores expertos, las condiciones favorables del mercado y el éxito de la financiación PlanCon nos permitieron completar el aumento necesario de la recaudación en solo cuatro años, lo que culminó en una reducción de 28 % respecto de las previsiones iniciales.

El presupuesto general para 2023-2024 ha aumentado en \$3,352,757 (3.15 %) y 66 % de ese incremento, aproximadamente \$2,209,606, está dedicado a pagar salarios y beneficios. Esta inversión pone de manifiesto nuestro compromiso de atraer y retener a los mejores talentos educativos, garantizando a nuestros estudiantes que reciben una instrucción del más alto nivel.

A lo largo de 2023-2024, la favorable recaudación de impuestos y el entorno de tasas de interés elevadas, junto con nuestras prácticas prudentes en cuanto a gastos, resultaron en un superávit a fin de año. El Distrito pudo utilizar este superávit imprevisto para aumentar la cantidad transferida al Fondo de proyectos de capital para apoyar los proyectos futuros previstos en las instalaciones, garantizando así que el Distrito tenga la capacidad para seguir mejorando el estado de sus escuelas para nuestros estudiantes y personal.

Por último, el distrito sigue manteniendo un enfoque disciplinado de la gestión financiera y el aumento de impuestos. El índice de la Ley 1 fija la cantidad máxima que los distritos escolares pueden aumentar sus impuestos en un año determinado y, en los últimos 4 años, este índice ha alcanzado máximos históricos. Sin embargo, durante este periodo, el aumento de impuestos del distrito AGSD ha sido mucho menor de lo que permite el índice de la Ley 1. Concretamente, mientras que el distrito podría haber elevado los impuestos por un total de 17.4 % durante el periodo de 4 años, el aumento real de impuestos aplicado fue de solo 10.18 %, lo que subraya nuestro compromiso con la responsabilidad fiscal y el alivio de los contribuyentes.

Una mirada retrospectiva: Comparación del índice de la Ley 1 con el aumento de impuestos desde 2020



Seguridad y protección

En 2023, el Distrito Escolar Avon Grove dio prioridad a mejorar la seguridad y la protección a través de un exhaustivo proceso de evaluación. El distrito contrató a especialistas con el fin de que realizaran evaluaciones y valoraciones exhaustivas de los riesgos para determinar las áreas susceptibles de mejoras relacionadas con la seguridad y la protección.

Tras esta revisión, el distrito inició una campaña con el propósito de conocer la opinión de la comunidad y determinar qué áreas le parecían más importantes. Se invitó al personal, a los estudiantes, a sus padres y cuidadores y a los miembros de la comunidad a participar en grupos de debate o a compartir sus opiniones utilizando un formulario de comentarios en línea. Este proceso resultó ser un componente fundamental para establecer las prioridades de nuestra comunidad.

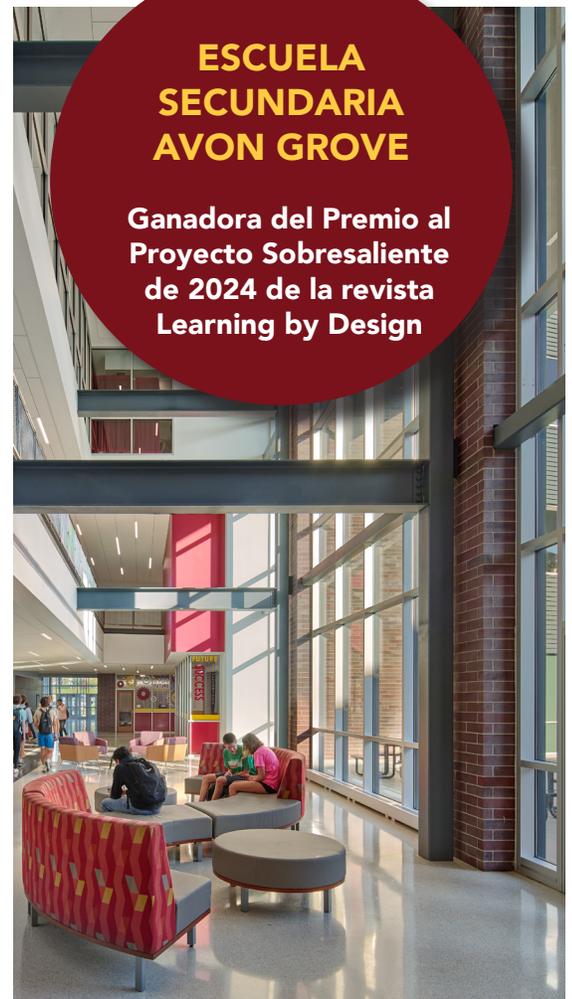
En función de estos hallazgos, el distrito aprobó un plan estratégico plurianual para reforzar la infraestructura de seguridad física, incluida la creación de nuevos puestos de liderazgo como un director de seguridad y protección y un oficial de policía escolar. El director de seguridad y protección se ocupa de supervisar el desarrollo, la aplicación y la gestión de los protocolos de seguridad y los planes de respuesta ante emergencias de nuestra escuela, garantizando un alto nivel de preparación. El oficial de policía escolar (SPO) se centra en mantener el campus seguro mediante patrullas regulares, vigilancia y respuesta a cualquier tipo de incidente que pueda surgir. Al trabajar en estrecha colaboración con el personal administrativo y de seguridad de la escuela, el oficial de policía escolar ayuda a poner en práctica y perfeccionar los protocolos de seguridad.

Como complemento a estos esfuerzos, el distrito mantiene su compromiso de ampliar los recursos dedicados a la salud mental para apoyar el bienestar holístico de los estudiantes, abordando tanto su seguridad física como su salud emocional.

Instalaciones

La Iniciativa estratégica de instalaciones (Facilities Strategic Initiative) alcanzó un hito importante en 2023-2024 con la remodelación de la nueva Escuela Media Avon Grove. Dada la población estudiantil en crecimiento, era fundamental que el distrito evaluara las opciones para ampliar la capacidad de la escuela media y, finalmente, se decidió remodelar la antigua Escuela Secundaria Avon Grove. La remodelación incluyó mejoras en los elementos de seguridad y actualización del mobiliario para ofrecer un espacio renovado y funcional a los estudiantes que comienzan su educación secundaria.

El distrito AGSD celebró un contrato de arrendamiento por 20 años con la Unidad Intermedia del Condado de Chester (CCIU) para operar programas desde el edificio Fred S. Engle (FSE) como un nuevo campus en el sur del Condado de Chester. Este campus será la sede donde se dictarán varios programas que se ofrecen a estudiantes, ya sea que residan en el distrito o que no pertenezcan a él, e incluyen servicios de educación especial y educación para inmigrantes. Como parte de esta asociación, las instalaciones se someterán a una importante remodelación. La unidad CCIU financia esta renovación y las familias del distrito AGSD se beneficiarán del acceso a servicios de alta calidad que se prestan directamente en nuestro campus. Además, la secretaría del distrito se trasladará a este sitio en la primavera de 2025.



Compromiso con la comunidad

Programa EMPOWER

El programa EMPOWER funcionó durante su tercer año en 2023-2024 con 26 estudiantes. Este programa ayuda a los estudiantes en su transición a la vida adulta, permitiéndoles adquirir experiencia laboral práctica en empresas locales. La lista de socios en la comunidad también sigue creciendo, alcanzando 17 socios el año pasado. El programa EMPOWER celebró los logros de los estudiantes y dio las gracias a sus socios en un desayuno de agradecimiento de fin de año.

Padres Latinos

Padres Latinos ofrece a las familias de habla hispana en el distrito recursos y la oportunidad de reunirse para informarles sobre programas y temas relacionados con la educación de sus hijos, como la alfabetización digital y la superación de las barreras lingüísticas. En 2023-2024, a las reuniones de Padres Latinos asistieron un promedio aproximado de 100 asistentes, con participantes que lo hicieron en persona y a través de una transmisión en directo.



Programa de desgravación de impuestos para adultos mayores voluntarios

El programa de desgravación de impuestos para adultos mayores voluntarios del Distrito Escolar Avon Grove (AGSD) brinda a los residentes que tienen 60 años o más y pagan impuestos escolares la oportunidad de recibir un pago de hasta \$650 para compensar el impuesto sobre los bienes inmuebles por trabajar como voluntarios en las escuelas del distrito AGSD. En junio pasado, el distrito organizó un desayuno para demostrar su agradecimiento a los participantes en el programa.

Visita guiada de la escuela AGHS para funcionarios del municipio y los distritos

El año pasado, el distrito AGSD organizó una visita guiada a la nueva Escuela Secundaria Avon Grove para los supervisores locales del municipio y los miembros del concejo municipal. La visita guiada fue una oportunidad para relacionarse con los funcionarios locales y compartir información sobre los proyectos y las inversiones en las instalaciones del distrito.

Premio Citadel Heart of Learning

El profesor de inglés de la escuela AGHS, Robert Gregory, fue seleccionado para recibir el Premio Citadel Heart of Learning de 2024. Cada año, Citadel reconoce a profesores de toda la región por demostrar una dedicación excepcional a sus estudiantes, tanto dentro como fuera del salón de clase. El Sr. Gregory ha sido profesor en Avon Grove desde hace más de 17 años y es conocido por sus clases siempre amenas e interesantes.

Nuestros estudiantes

El distrito AGSD presta servicios a más de 5,000 estudiantes de los municipios rurales ("townships") de Franklin, London Britain, London Grove, New London y Penn, así como de los municipios urbanos ("boroughs") de Avondale y West Grove. Estamos orgullosos de nuestra comunidad heterogénea de estudiantes y procuramos que cada estudiante se sienta conectado, aceptado y valorado en nuestro distrito AGSD.

Escuela	Matrícula
PLES (jardín de infantes a 2.º grado)	1,012
AGIS (3.º a 6.º grados)	1,462
FSEMS (7.º y 8.º grados)	819
AGHS (9.º a 12.º grados)	1,788
TOTAL	5,081

Origen étnico de los estudiantes	Porcentaje de estudiantes
----------------------------------	---------------------------

Nativo de América del Norte	1.0 %
Asiático	2.0 %
Raza negra	1.6 %
Hispano	26.8 %
Multirracial	1.9 %
Nativo de las Islas del Pacífico	0.0 %
Caucásico	67.7 %

Información actualizada al 1 de octubre de 2023.

Nuestro cuerpo docente

En el año escolar 2023-2024, el distrito AGSD empleó a 318 maestros y 37 consejeros de asesoramiento, psicólogos escolares y enfermeros, lo que totaliza un cuerpo docente de 355 miembros.

En lo que respecta al nivel de estudios, 21.4 % del cuerpo docente tiene una licenciatura, 77.2 % una maestría y 1.4 %, un doctorado. En cuanto a la titularidad en su cargo, 80.3 % del cuerpo docente lleva tres o más años como maestro contratado.

77.2 % CON MAESTRÍAS

21.4 % CON LICENCIATURAS





Distrito Escolar AVON GROVE

375 South Jennersville Road | West Grove, PA 19390

610.869.2441 | www.avongrove.org

¿Le interesa lo que ocurre en el Distrito?
¡Únase a nuestra lista de correo electrónico!



www.avongrove.org/community/sign-up

The Annual Report is available in English. ¡Use the QR code or visit the link below to see the English version!



www.avongrove.org/community/annual-report

